

tai vách mạch rừng 隔墙有耳: Hãy cẩn thận, ở đây tai vách mạch rừng. 小心点儿, 这里隔墙有耳。

tai vách mạch rừng = tai vách mạch rừng

tài [汉] 才 *d* 才能, 才干, 本事, 本领: có tài 有才; tài năng 才能 *t* 有才的: cắt giấy rất tài 有剪纸才能

tài ba *d* 才气 *t* 有才能的, 多才多艺的: nghệ sĩ tài ba 多才多艺的艺术家

tài cán *d* 才干

tài cao đức trọng 德高望重: Hội nhảy đèo do người tài cao đức trọng chủ trì. 跳坡节由德高望重的人来主持。

tài cao học rộng 博学多才: Chỉ có người tài cao học rộng mới có thể gánh vác nổi chức vụ này. 只有博学多才之人才可胜任此职。

tài chính *d* 财政, 财务: Bộ trưởng Bộ Tài chính 财政部长; khủng hoảng tài chính tiền tệ 金融危机

tài chủ *d* [旧] 财主

tài danh *t* [旧] 有名气的, 有名的: Ông ấy rất có tài danh. 他很有名气. Anh là nhà doanh nghiệp tài danh. 他是有名的商人. *d* 有才能有名望的人

tài đức *d* 才德, 德才: người có tài đức 德才兼备的人

tài đức kiêm toàn 德才兼备: những người tài đức kiêm toàn 德才兼备的人

tài giảm *đg* 裁减: cuộc tài giảm quân bị vòng mới 新一轮的裁军活动

tài giỏi *t* 有才能的, 有才干的, 有本事的: người tài giỏi 有才干的人

tài hoa *d* 才华: Chị rất có tài hoa văn chương. 她很有文学才华. *t* 有才华的: họa sĩ tài hoa 有才华的画家

tài khoá *d* 财政年度: dự toán tài khoá năm 财政年度预算

tài khoản *d* 账户: xoá tài khoản ngân hàng 注

销银行账户

tài liệu *d* 材料, 资料, 文件: tài liệu tham khảo 参考资料; điền tài liệu cá nhân tường tận 填写详细的个人资料

tài lộc *d* 财禄

tài lực *d* 财力: huy động mọi nhân lực, vật lực và tài lực 动用一切人力、物力和财力

tài lược *d* 才略

tài mạo kiêm toàn 才貌双全: Tìm một bạn đời tài mạo kiêm toàn không phải là chuyện dễ dàng. 找一个才貌双全的伴侣不是件容易的事。

tài nào mà chẳng [口] 不...才怪: Giao nhiệm vụ cho lũ này làm tài nào mà chẳng hỏng việc. 把任务交给这帮人干不耽误了才怪。

tài năng *d* 才能: trổ hết tài năng của mình 充分发挥自己的才能

tài nghệ *d* 才艺: cuộc thi biểu diễn tài nghệ từng gia đình 家庭才艺表演大赛

tài nguyên *d* 资源, 财源: tài nguyên khoáng sản 矿产资源

tài phán *đg* 裁判 (仲裁): cơ quan tài phán 仲裁机关

tài phiệt *d* 财阀

tài phú *d* 财富

tài sản *d* 财产, 资产: tài sản khổng lồ 大笔财产; tài sản công cộng 公共资产

tài sản cố định *d* 固定资产

tài sản lưu động *d* 流动资产

tài sản tịnh *d* 净资产

tài sắc *d* 才色, 才貌

tài sơ trí thiển 才疏学浅: Người tài sơ trí thiển không thể làm tròn nhiệm vụ này. 才疏学浅的人无法胜任此工作。

tài thần *d* 财神

tài tình *t* 有才能的, 有才干的, 有本事的; 英明的, 天才的, 卓越的

tài trí *d* 才思, 才智, 天资, 智能: tài trí mẫn